



مدتی این منشوی تا خیر شد
در شماره ۱۱ و
۱۲ سال دوم نوشته شده که
عارضه چشم استاد بدیع
الزمانی موجب تعطیل
موقع این نقد و بحث مدتی
و ممتاز شد و شروع آنرا
از آن شماره مژده دادیم.
با کمال تأسف در نتیجه‌ای
احتیاطی و مطالعه، مجددًا
موجبات ناراحتی پیش
آمد و خوازدن و نوشتن
ممنوع گردید. اینکه که
بفضل خداوند عارضه عود
شده از میان رفتہ است از
این شماره دنباله بحث و
تقد ادامه می‌یابد تا
مستفیدانی که کتاب خود را
از افادات استاد تصحیح
میکرند کار خود را دنبال
کنند. گوهر

نقد و بحث

پژوهشگاه علوم انسانی
(۱) مطالعات فرنگی

نقد و بحث بر کتاب هجمعل التواریخ و القصص تصحیح شادروان استاد ملک الشعراه بهار

چاپ اول ۱۳۱۸ شمسی

(دنباله شماره ۱۲ و ۱۱ سال دوم)

| | |
|------------|--|
| ص ۲۹۸ س ۱۱ | ترجمه بدون الف صحیح است. |
| » » » » | قتلت بهتر است. |
| » » » » | مشهور چنان است که این بیت بر روی دیوار دیری نوشته بود. |

| | | | | |
|-------|-----|---|----|--|
| ص | ۲۹۸ | س | ۱۲ | خاضریه باعین نقطه دار صحیح است. |
| » | » | » | ۱۳ | ذیالجوشن درست است که غلط مطبعی است. |
| | | | ۵ | بشر نادرست و بشر درست است. |
| | | | » | حبیب نادرست و حبیب درست است. |
| | | | ۱۰ | ابونورده بانون و دال غلط و ابوبرزة با بای یک نقطه و زای نقطه دار صحیح است. |
| | | | ۱۰ | و سهشنبه نادرست و درسهشنبه درست است. |
| | | | ۱۱ | بعمله اسلام نادرست و جمله بلاه اسلام درست است. |
| | | | ۱۳ | ذوالنطاقین غلط و ذاتالنطاقین صحیح است. |
| | | | ۱۶ | ما نادرست و أما با اضافه همراه درست است. |
| | | | ۱۷ | هذا غلط و لهذا صحیح است. |
| | | | ۷ | بنأسد زائد و غلط است. |
| | | | ۹ | حرف واو در میان قلاب غلط است و کلمه ورد به معنی عادت و وظیفه است. |
| ۱۸۹۱۷ | | | | بردار کردن عبدالله زیر یک داستان تاریخی است و استنبط صحیح گمانی بیش نیست زیرا داستان بردار کردن حسنک وزیر ارتباطی با داستان نحسین ندارد و شهرت با عدم شهرت و قایع تاریخی صرف ادعائی و نسبی است. |
| ص | ۳۰۱ | س | ۲۱ | رالجه با همراه درست است. |
| | | | » | صلیب غلط و صلب بدون یاء صحیح است. |
| | | | ۲۴ | الضحاک با ال صحیح است. |
| | | | ۲۶ | بمرج راهه بدون ال صحیح است. |
| | | | ۱۱ | خواند، ظاهرآ باید خواندند باشد. |
| | | | ۱۲ | شیعیت باید باشد. |
| | | | ۱۶ | سلیمان صحیح است که غلط مطبعی است. |
| | | | ۲۰ | عبدالله صحیح است که غلط مطبعی است. |
| | | | ۲۳ | حاشیه شماره ۵، همین صحیح است. وجای احتمال نیست. |
| | | | ۲۴ | حاشیه شماره ۷ است فهم موردی ندارد زیرا این فرقه عقائد دیگر ان را باطل می دانسته اند. |
| | | | ۳ | قصه است . باید قصه ای است باشد. |
| | | | ۱۵ | ضمه روی قاف قطري غلط وتلفظ صحیح کلمه قطري به فتح قاف و طاعه ردو و تشید ياء است و همچنین الفجاجة با این املال غلط و الفجاجة به خصم فاء با جيم و الف و يك همراه بعد از الف و تاء تأثیث بروزن خلاصه صحیح است. |
| | | | ۲۶ | خطبه غلط و ناشی از تصحیف است و صحیح آن خطبه به کسر فاء و تشید طاء می باشد. |